

# VERKSAMHETS- BERÄTTELSE 2024

15 ÅR AV TEATER OCH DRAMAPROJEKT SOM SKAPAR  
FÖRÄNDRING I SAMHÄLLET

teater **AROS**





# 2024 EN MILSTOLPE I VÅR HISTORIA

År 2024 markerade ett stort jubileum för Teater Aros – 15 år sedan föreningen grundades. Detta firades storslaget den 4 juni på vår egen Sprakateatern, tillsammans med nyckelpersoner från föreningens första år. Det blev en fest fylld av minnen, skratt och stolthet över det arbete som lagts ner genom åren.

Vi klappar oss själva lite extra på axeln över att vi, 15 år senare, fortsätter att växa och varje dag bidrar till att skapa ett bättre samhälle genom teater. Vår övertygelse är att teater och drama kan förändra liv och bygga broar mellan människor.

Bild från vårt 15 års firande.

I mitten Jennie Lindberg som beviljade oss medel för vårt första projekt 2009 och Merja Haanpää som 2009 arbetade på Lötens fritidsgård där vi genomförde vårt första projekt. Till vänster Janya Cambronero Severin och till höger Anna-Maria Wiklund Matala.

**JANYA CAMBRONERO SEVERIN**  
VERKSAMHETSANSVARIG OCH  
GRUNDARE

**ANNA-MARIA WIKLUND MATALA**  
VERKSAMHETSANSVARIG OCH  
GRUNDARE



## ÅRET 2024 I SIFFROR

Bakom varje siffra finns en människa, en upplevelse, ett samtal, en förändring. Vi har nått många under 2024 och det är vi mycket stolta över:

# 1018

barn och unga har deltagit i vår verksamhet, allt från workshops, skapande skola och teatergrupper

# 10

antal anställda i föreningen i Uppsala och Malmö.





# 870

Antal vuxna utrikesfödda som utvecklat sitt språk genom Sprakmetoden i våra projekt på SFI i Uppsala, Knivsta, Skurup, Ystad och TIA projekt i Stockholm och Uppsala

# 15

Genomförda projekt riktade mot barn, unga och vuxna med fokus på integration, språkutveckling, inkludering och teater.

# 1 010

Antal personer i olika åldrar som sett våra teaterföreställningar, *Pelle Svanslös*, *Den starkare*, *Glöm aldrig Trine*, *Människans klagan*, *SFI Knivsta pjäserna*, *Sprakgruppernas pjäser*.

# 12

Antal grupper som hyrt lokaler på Sprakateatern både för egen konstnärlig verksamhet som studiecirkelar.



# KULTURPEDAGOGISKT

## Sprakmetoden

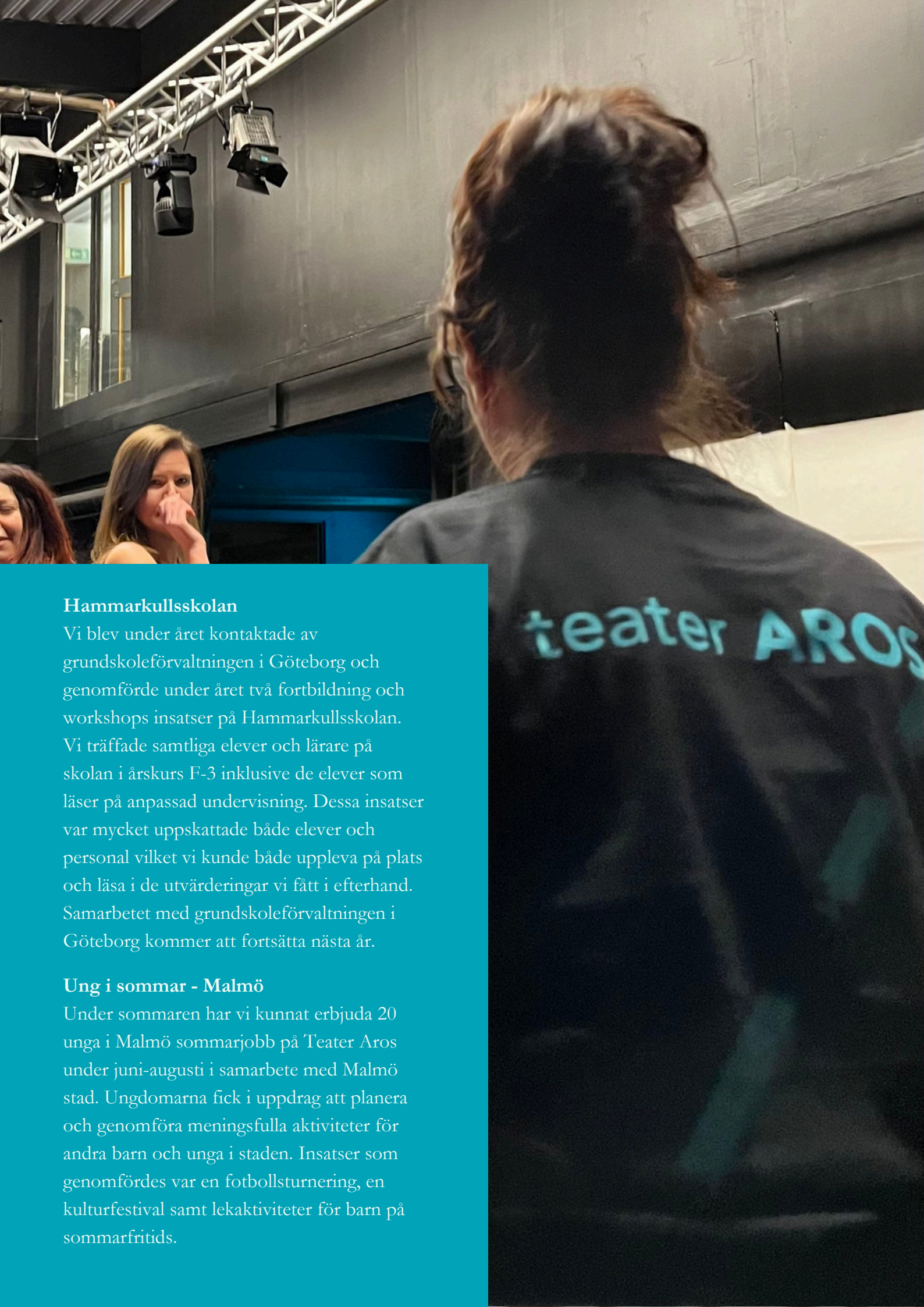
Sprakmetoden är den metod som Teater Aros utvecklat, och metoden genomsyrar hela vårt kulturpedagogiska arbete. Metoden vilar på sex byggstenar - gruppdynamik, gestaltning, röst, det skrivna ordet, reflektion och muntlig framställning. Vi fortsätter arbetet inom grundskolan, gymnasiet samt vuxenutbildningen. Behov för språkinlärning hos nyanlända ses fortfarande hög och vi fortsätter söka stöd för projekt hos länsstyrelserna och regionerna, i första hand Uppsala, Gävle, Stockholm, Malmö och Ludvika.

## Familjecentralen Samovaren i Burlöv

Samspraka heter projektet där Teater Aros har samarbetat med familjecentralen i Burlöv med fokus på språkträning genom Sprakmetoden för föräldralediga tillsammans med sina barn. Majoriteten av de föräldrar vi mött under projektet har varit utrikesfödda och fokus i arbetet har varit att koppla svenska ord till föräldraskapet, det vardagsnära språket kopplat till deltagarnas livssituation. I projektet har vi sett ett ökat behov av individuellt stöd och under projektiden skapade vi en ny aktivitet med arbetsnamnet "fråga en svensk" där föräldrarna fick individuellt stöd i bland annat CV skrivande, förstå dokument, få hjälp med att söka information om skolplacering, hjälp med läxor från SFI.







### **Hammarkullsskolan**

Vi blev under året kontaktade av grundskoleförvaltningen i Göteborg och genomförde under året två fortbildning och workshops insatser på Hammarkullsskolan. Vi träffade samtliga elever och lärare på skolan i årskurs F-3 inklusive de elever som läser på anpassad undervisning. Dessa insatser var mycket uppskattade både elever och personal vilket vi kunde både uppleva på plats och läsa i de utvärderingar vi fått i efterhand. Samarbetet med grundskoleförvaltningen i Göteborg kommer att fortsätta nästa år.

### **Ung i sommar - Malmö**

Under sommaren har vi kunnat erbjuda 20 unga i Malmö sommarjobb på Teater Aros under juni-augusti i samarbete med Malmö stad. Ungdomarna fick i uppdrag att planera och genomföra meningsfulla aktiviteter för andra barn och unga i staden. Insatser som genomfördes var en fotbollsturnering, en kulturfestival samt lekaktiviteter för barn på sommarfritids.



## SPRAK (teatergrupper)

SPRAK är teatergrupper för barn och unga där deltagarna jobbar språkutvecklande genom teater, och i slutet av varje kurs spelar de upp en föreställning inför publik. Vi har fyra grupper i Uppsala, varav en av grupperna är vår fortsättningsgrupp.

Fortsättningsgruppen jobbade under hösten med djuplodande skådespelarträning och kommer till våren få testa på att jobba som en frigrupp, och ta fram en egenproducerad föreställning med premiär. Under våren 2024 deltog gruppen i Länk.

Vår ambition är att utöka våra ungdomsgrupper och utveckla samarbetet med våra lokala medlemsföreningar att starta egna barn- och ungdomsgrupper.

Under våren 2024 satte vi upp “Glöm aldrig Trine” av Dag Thelander med vår avancerade teatergrupp, och spelade 5 föreställningar, samt deltog på den regionala Länkfestivalen. Vi fortsätter arbetet med en högstadiegrupp, en gymnasiegrupp och en vuxengrupp.

Sammanlagt har vi mött ca 105 barn och unga i våra Sprakgrupper under 2024.

I Malmö kunde vi under året starta vår vuxengrupp och satte upp föreställningen den flerspråkiga föreställningen Människans klagan baserad på texter av August Strindberg (Ett drömspel och Dödsdansen) Edith Södergran (dikten Helvetet) och Helena Nyblom (En trasslig härfva). I pjäsen talades förutom svenska även ukrainska.







## “DET ÄR SÅ KUL MED TEATER”

### **Kulturis**

Vi har fortsatt arbeta med barngrupperna i Stenhagen och Eriksberg genom Kulturis, som riktar sig till barn mellan 9-12 år.

Vi har totalt 4 grupper, två i Stenhagen och två i Eriksberg. Totalt har vi mött ca 95 barn i verksamheten.

### **Skapande Skola**

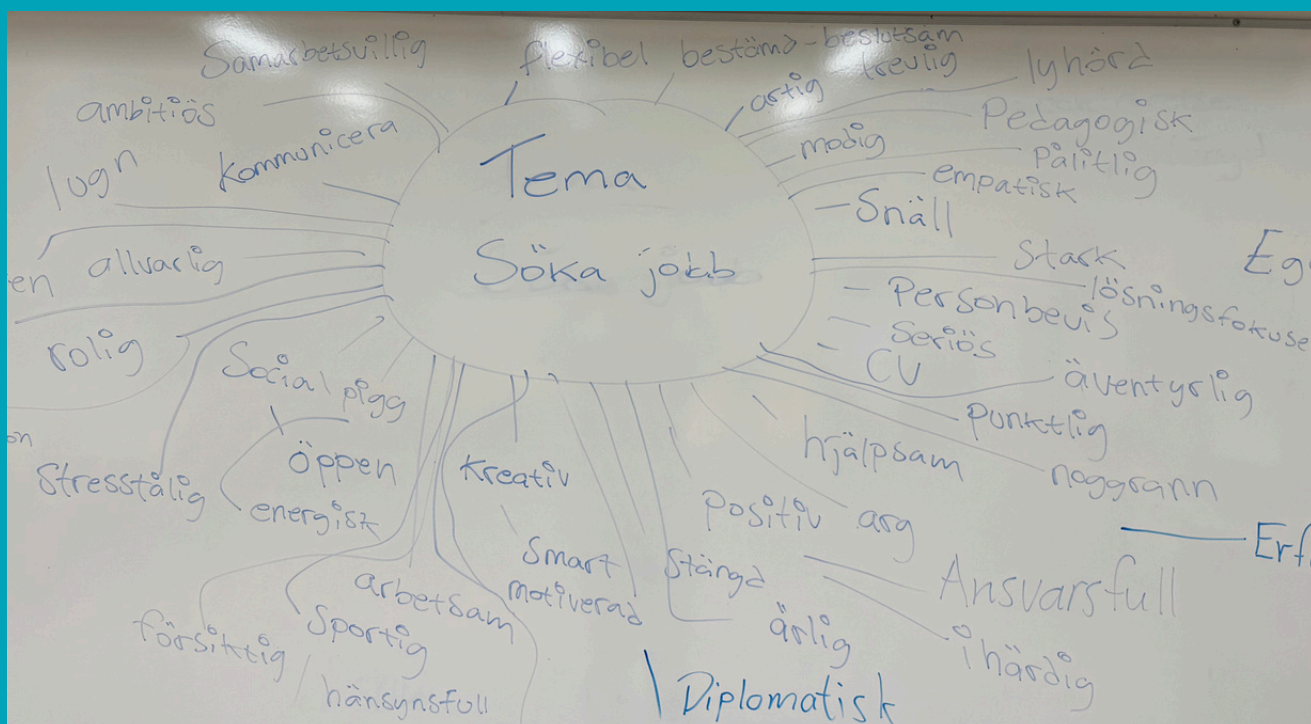
Vi har haft ett samarbete med Ansgarskolorna och haft ett större skapande skola projekt med processdrama i åk 3, 5 och 7, där vi mött ca 100 elever. Därutöver har vi haft skapande skola insatser på några skolor i Uppsala kommun.

Vi är med i utbudskatalogen för Skapande skola i Uppsala, Malmö och Västra Götaland

Under året har vi mött och arbetat med ca 300 elever på SFI i de olika kommunerna. Lärdomar från året är att det finns ett fortsatt behov av arbetsmarknadsinsatser där eleverna specifikt får öva på intervjusituation, hur man kan presentera sina förmågor och egenskaper även om man inte lönearbetat tidigare.

2024-2025 bedriver vi TIA Stockholm, ett nytt projekt där vi samarbetar med midsommargården i Stockholm. Vi har under 2024 samarbetat med Nybyvision och haft en grupp för asylsökande under året. Vi har haft ca 70 deltagare i vår TIA verksamhet under året.

antal elever som vi träffar på SFI





# 10 MEDLEMSFÖRENINGAR

Teater Aros är en riksorganisation med medlemsföreningar runt om i landet. Medlemsföreningarna arbetar på olika sätt med kultur som dans, teater, film och musik.

Våra medlemsföreningar når ut till en bred målgrupp bestående av barn, unga och vuxna, med olika etniciteter, språk och könstillhörighet och funktionsnedsättningar. Vi är stolta över att vi under 2024 vuxit och är idag totalt 10 medlemsföreningar i 5 kommuner.

Vi stöttar våra föreningar i organisatoriska frågor, tillgång till lokaler, hjälp vid ansökningar och ekonomiskt stöd genom bidrag från MUCF.

- aros malmö
- aros uppsala
- aros ludvika
- aros gävleborg
- aros stockholm
- watch me bake
- din egen väg
- teater elin
- teater karmosin
- act theatre ensemble





## Forskning

Under året har vi fördjupat samarbetet med Malmö universitet (fakulteten Kultur, språk och medier) som är villiga att söka forskningsbidrag tillsammans med oss. Det finns stora behov av mer forskning på målgruppen vuxna utrikesfödda både kring språkinlärning och integration och detta vill vi vara med och bidra till.

## MUCF

Vi har äntligen blivit beviljade verksamhetsstöd från MUCF vilket möjliggör att vi går in i 2025 med större resurser att stötta våra medlemsföreningar.





# PROFFSIONELLT KONSTNÄRLIGT ARBETE

## Sprakateatern

Teater Aros har jobbat med ett språkperspektiv sedan starten 2009. Vi vill värna om och lyfta upp det flerspråkiga perspektivet i alla våra produktioner och aktiviteter och verka för att bidra till en scenkonst som är tillgänglig, inkluderande, nyfiken och öppen för fler människor att ta del av. Vår vision är att förändra och förbättra samhället genom teater, och göra det med ett flerspråkigt perspektiv som omfattar och värderar olika språk och kulturer. Vi gör detta genom att integrera olika språk och kulturella referenser i konstnärliga verk för att skapa en mer inkluderande och mångfaldig scenkonst.

Sprakateatern består av en black box, två replokaler, verkstad, kontor, konferensrum, personalrum, loge m.m. vid Vaksala torg. Behovet av scener för det fria scenkonstlivet i Uppsala är enormt, och genom att tillhandahålla Sprakateatern ger vi fler professionella scenkonstnärer och amatörer möjlighet att utöva sin konst.

Vi satsar på internationella och flerspråkiga gästproduktioner på Sprakateatern. Under 2024 hade vi som mål att ha minst 3 gästspelande produktioner med flerspråkigt perspektiv som spelar på vår teater.

I verksamhetsplanen ämnade vi söka medel från boverket - det har vi inte gjort, men vi har fått ett infrastrukturstöd från Uppsala kommun för att kunna utveckla och driva Sprakateatern.

Vi har haft 12 olika grupper som hyrt Sprakateatern för föreställningar/ events, och sammanlagt har det spelats ca 20 föreställningar utanför Teater Aros regi.





På Sprakateatern huserar även Teater Elin och dansföreningen Watch me bake. Därutöver har Teater Prego hyrt in sig för att ha sina kurser här, samt sina egna rep. Vi fortsätter samarbetet med Bilda, och genom det har 7 studiecirkelar varit på Sprakateatern på regelbunden basis. Sprakateaterns viktiga funktion i KulturUppsala har stärkts under året, och vi har haft många produktioner som hyrt i sig och spelat här.

### **Pelle Svanslös**

Pelle Svanslös spelade på Aliasteatern i Stockholm i maj och sågs av 350 lågstadieelever.

### **Draksådd**

Konstnärliga projektet Draksådd har fått skjutas upp till valåret 2026 då vi ser större möjligheter att kunna pjäsens tema till politiska frågor som kommer att vara aktuella även då. Konfliktytan storstad/landsbygd är en ständigt aktuell fråga och vi tror att frågan kommer att aktualiseras mer när det är valår. Att få stöd till konstnärliga projekt som en liten aktör är en utmaning vi sett under 2024.



# INTERNATIONELLT SAMARBETE

## *Polyglot Performance*

Detta är namnet på vår nya konstnärliga satsning med inriktning på att utforska hur digital spelteknik och scenkonst kan mötas. Under året har vi haft en fortbildningsdag för personalen som ledda av Simon Jon Andreassen (Köpenhamn). I projektet ser vi hur vi kan bredda hur vi ser på flerspråkighet och hur det kan innefatta inte bara det talade språket utan även scenkonstspråket genom tid och rum.

Teater Aros ingår i **New Nordic Network**, ett nätverk bestående av organisationer och frilansande scenkonstnärer i Norden som arbetar med tematik kring transspråkande och inkludering.

Vi fortsätter samarbetet med det internationella nätverket **DIE-days(drama in education)** som samlar dramapedagoger från olika länder som arbetar med språkutveckling genom drama.

## *Den starkare*

Tillsammans med Reykjavik International Ensemble satte vi upp "Den Starkare" med stöd av Svensk-Isländska samarbetsfonden. Vi spelade sju föreställningar under hösten.

Vi har även fortsatt samarbetet med Nordic Stage Fight society genom stagefigt Sweden. I november hölls en workshop i Stagefighting med ca 10 deltagare. Genom NSFS har vi även fått en samarbetsförfrågan om en flerspråkig föreställning som känns intressant.

Vi kommer fortsätta att etablera Sprakateatern i Uppsala som vi driver i egen regi som en flerspråkig scen.



POLYGLOT PERFORMANCE

# TUSEN TACK TILL ALLA VÅRA SAMARBETSPARTER

- UPPSALA KOMMUN, SFI
- LÄNSSTYRELSENA I SKÅNE, UPPSALA OCH STOCKHOLM
- SKURUPS KOMMUN, SFI
- YSTADS KOMMUN, SFI
- KNIVSTA KOMMUN, SFI
- REGION SKÅNE
- KULTURRÅDET
- MUCF
- STUDIEFÖRBUNDET BILDA
- GÖTEBORG STAD, GRUNDSKOLEFÖRVALTNINGEN
- KULTURIS UPPSALA
- VÄRLDSKLASS UPPSALA
- STORA SÄTRA SKOLAN I GÄVLE
- HAMMARKULLSSKOLAN I GÖTEBORG
- STPLN MALMÖ
- MALMÖ STAD, UNG I SOMMAR
- BURLÖVS KOMMUN, FAMILJECENTRALEN SAMOVAREN
- LÄNK (RIKSTEATERN)
- DRAMA IN EDUCATION DAYS (DIE-DAYS)
- MALMÖ UNIVERSITET, KULTUR, SPRÅK OCH MEDIEER
- UPPSALA UNIVERSITET
- SIMON JON ANDREASEN
- NEW NORDIC NETWORK
- FOLKTEATERN I GÄVLE
- TEATER KARAVAN
- NORDIC STAGE FIGHT
- ANSGAR GYMNASIET I UPPSALA
- FREDENS HUS



# VI FÖRÄNDRAR OCH FÖRBÄTTRAR SAMHÄLLET GENOM TEATER

teater **AROS**